

Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого

Кафедра іноземних мов №2

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**«СТУДІЇ З ЮРИДИЧНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ»
(Частина 2)**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський) рівень

Ступінь вищої освіти – бакалавр

Галузь знань – 29 «Міжнародні відносини»

Спеціальність – 293 «Міжнародне право»

Освітня програма/спеціалізація – «Міжнародне право»

Статус дисципліни – обов'язкова

Рік набору – 2018

Харків – 2021

Робоча програма навчальної дисципліни «Студії з юридичної англійської мови» (Частина 2) для студентів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 29 «Міжнародні відносини» спеціальності 293 «Міжнародне право» спеціалізації «Міжнародне право» міжнародно-правового факультету. Харків: Нац. юрид. ун-т ім. Ярослава Мудрого, 2021. – 18 с.

Розробник

**Зайцева Маргарита Олексіївна – доцентка кафедри іноземних мов №2,
кандидатка філологічних наук, доцентка**

Гарант освітньої програми

**Комарова Тетяна В'ячеславівна – доцентка кафедри права
Європейського Союзу, докторка юридичних наук, доцентка**

**Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов №2
(протокол № 8 від 09. 09. 2020 р.)**

Завідувач кафедри _____ Липко Ірина Петрівна

Зміст

1. Опис навчальної дисципліни.....	4
2. Очікувані результати навчання.....	5
3. Програма навчальної дисципліни.....	9
4. Обсяг і структура навчальної дисципліни.....	10
5. Теми практичних занять.....	11
6. Форми педагогічного контролю, засоби та критерії оцінювання результатів навчання	13
7. Інформаційне забезпечення навчальної дисципліни.....	17

1. Опис навчальної дисципліни

Робоча програма навчальної дисципліни «Студії з юридичної англійської мови» (Частина 2) розроблена відповідно до освітньо-професійної програми «Міжнародне право» підготовки бакалаврів спеціальності 293 «Міжнародне право» галузі знань 29 «Міжнародні відносини».

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, рівень освіти	Дидактична структура навчальної дисципліни			
		<u>денна</u> форма навчання		<u>заочна</u> форма навчання	
Кількість кредитів ЕКТС - 12	Галузь знань – 29 «Міжнародні відносини» Спеціальність – 293 «Міжнародне право» Спеціалізація – «Міжнародне право» Рівень освіти – перший (бакалаврський)	Обов'язкова		Обов'язкова	
Модулів - 4		Рік підготовки: семестр		Рік підготовки: Семестр	
Загальна кількість годин - 360		7-й	8-й	7-й	8-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних - 6 самостійної роботи студента - 7-8		Лекції		Лекції	
		-	-	-	-
		Практичні заняття		Практичні заняття	
		48 год.	48 год.	20 год.	20 год.
		Самостійна робота		Самостійна робота	
		132 год.	132 год.	160 год.	160 год.
		Вид контролю: поточний контроль; підсумковий контроль - іспит/іспит		Вид контролю: поточний контроль; підсумковий контроль - залік/ іспит	

Програма базується на комплексному підході до вивчення англійської мови з урахуванням останніх досягнень та вимог методики викладання англійської мови у вищих навчальних закладах України та за кордоном.

Мета навчальної дисципліни «Студії з юридичної англійської мови» (Частина 2) формування іншомовної професійної юридичної комунікативної компетентності, що складається з лінгвістичної компетентності (мовленнєвих умінь і мовних знань), соціолінгвістичної та прагматичної компетентностей на рівні B2+.

Завдання:

- сформувати іншомовні юридичні компетентності усного та писемного мовлення, читання, слухання та перекладу;
- удосконалити іншомовні компетентності в суспільно-політичній сфері та сфері міжнародних відносин;
- реферувати та аотувати друковані та аудитивні матеріали в рамках суспільно-політичного та юридичного дискурсів

- вести бесіду та дискусію в рамках суспільно-політичного та юридичного дискурсів
- виступати з промовою та презентацією в рамках суспільно-політичного та юридичного дискурсів з використанням демонстраційних матеріалів та інформаційних технологій.

Пререквізити: «Право Європейського Союзу», «Право міжнародних організацій», «Міжнародне приватне право», «Правове регулювання відносин України з Європейським Союзом», «Студії з юридичної англійської мови» (Частина 1).

Кореквізити: «Юридична техніка», «Європейська Конвенція з прав людини та практика її застосування», «Право міжнародної безпеки».

Постреквізити: «Дипломатичний протокол та етикет», «Право Європейського Союзу», «Право міжнародних організацій», «Європейська конвенція про захист прав людини і основоположних свобод та юридична практика», «Актуальні проблеми міжнародного права», «Міжнародне право прав людини», «Право міжнародних договорів».

Мова навчання – українська, англійська.

2. Очікувані результати навчання

У результаті засвоєння навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен демонструвати такі результати навчання:

РН 1 Виявляти знання достатнього діапазону мовлення для чіткого опису в контекстах.

РН 2. Володіти вільно лексикою та темами в контекстах.

РН 3. Спілкуватися зі свідомою граматичною правильністю.

РН 4. Демонструвати знання морфологічної та синтаксичної структури мови.

РН 5. Володіти вимовою, інтонацією та фразовим наголосом для вираження відтінків значення.

РН 6. Продукувати чітке, змістовне, об'ємне писемне мовлення з належним послідовним плануванням та розбивкою на абзаци з правильним використанням пунктуації в контекстах.

РН 7. Знати правила написання, уміти користуватись словником та знати умовні позначення, що використовуються в ньому для репрезентації вимови.

РН 8. Брати участь в групових дискусіях/бесідах на загальні, суспільно-політичні теми та тем в контекстах.

РН 9. Користуватись мовленням з соціальними цілями, у тому числі в емоційному, алюзивному та жартівливому аспектах.

РН 10 Використовувати функціонально усне мовлення або письмовий текст, які складаються з поширеної послідовності відрізків: опис, розповідь, коментар, пояснення, вимога, демонстрація, інструкція, аргументація і т.д. в контекстах.

РН 11. Використовувати схеми/програми соціальної взаємодії, які підтримують спілкування через інтерактивну комунікативну діяльність.

РН 12. Використовувати у спілкуванні та в процесі пізнання іншомовні соціокультурні та соціолінгвістичні реалії.

Навчальна дисципліна забезпечує формування студентами загальних і

спеціальних компетентностей та набуття результатів навчання, визначених освітньо-професійною програмою «Міжнародне право», а саме:

Загальних компетентностей:

ЗК 4. Здатність спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово.

ЗК 5. Здатність грамотно і точно формулювати та висловлювати свої позиції, належним чином їх обґрунтовувати.

ЗК 7. Навички використання інформаційних технологій і баз даних.

ЗК 9. Здатність працювати самостійно.

Спеціальних компетентностей:

СК 22. Здатність працювати з міжнародними документами (договорами, актами міжнародних організацій тощо), аналізувати їхній характер і юридичний статус, складати проекти й супровідну документацію українською й іноземними мовами.

СК 24. Навички читання, говоріння, перекладу, аудіювання, письма іноземною мовою в сфері міжнародного права.

Програмних результатів навчання:

ПРН 23. Демонструвати здатність до праці в міжнародно-правовому контексті.

ПРН 24. Демонструвати здатність вести іншомовну професійну комунікацію іноземною мовою в сфері міжнародного права.

3. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1. Трудове право.

Тема 1. Вступ. Ключові терміни. Директиви ЄС в галузі трудового права.

Тема 2. Позов до суду з питань трудових відносин. Письмо.

Тема 3. Справа про гендерну дискримінацію. Ризики відповідальності.

Тема 4. Несправедливе звільнення. Письмо. Мовний фокус.

Модуль 2. Купівля та продаж товарів.

Тема 5. Вступ. Ключові терміни. Терміни і умови контракту купівлі та продажу товарів.

Тема 6. Укладання пунктів контракту купівлі та продажу товарів. Короткий виклад справи щодо оскарження контракту купівлі та продажу товарів.

Тема 7. Аналіз тексту контракту купівлі та продажу товарів. Утримання правового титулу.

Тема 8. Мовний фокус. Обговорення проблемних питань модуля.

Модуль 3. Закон про нерухомість.

Тема 9. Вступ. Ключові терміни. Сторони, про які йдеться у законі про нерухомість.

Тема 10. Використання мовних одиниць. Сервітути. Типи сервітутів. Сфери практики юридичної фірми. Договір оренди або найму.

Тема 11. Підготовка короткого викладу судової справи. Договір про покупку будинка в Іспанії. Укладання довідкового електронного листа.

Тема 12. Виклад підсумків та запитів. Мовний фокус. Обговорення

проблемних питань модуля.

Модуль 4. Інтелектуальна власність.

Тема 13. Вступ. Ключові терміни. Підготовка молодших юристів. Справа «State Street Bank». Підготовка короткого викладу судової справи.

Тема 14. Патенти на ведення підприємницької діяльності. Закон про торгіву марку. Перефразування юридичної мови загальною англійською мовою.

Тема 15. Захист авторського права і виправдане використання матеріалів приватними особами для цілей освіти.

Тема 16. Мовний фокус. Обговорення проблемних питань модуля.

4. Обсяг і структура навчальної дисципліни

Тема навчальної дисципліни	Обсяг у годинах							
	Денна форма				Заочна форма			
	Усього	У тому числі			Усього	У тому числі		
		Л	ПЗ	СРС		Л	ПЗ	СРС
Модуль 1. Трудове право.								
Тема 1. Вступ. Ключові терміни. Директиви ЄС в галузі трудового права.	18		4	14	22		2	20
Тема 2. Позов до суду з питань трудових відносин. Письмо.	22		6	16	22		2	20
Тема 3. Справа про гендерну дискримінацію. Ризики відповідальності.	22		6	16	24		4	20
Тема 4. Несправедливе звільнення. Письмо. Мовний фокус. Обговорення проблемних питань модуля.	26		8	18	22		2	20
<i>Разом</i>	88		24	64	90		10	80
Модуль 2. Купівля та продаж товарів.								
Тема 5. Вступ. Ключові терміни. Терміни і умови контракту купівлі та продажу товарів.	20		4	16	22		2	20
Тема 6. Укладання пунктів контракту купівлі та продажу товарів. Короткий виклад справи щодо оскарження контракту купівлі та продажу товарів.	22		6	16	22		2	20
Тема 7. Аналіз тексту контракту купівлі та продажу товарів. Утримання правового титулу.	24		6	18	24		4	20
Тема 8. Мовний фокус. Обговорення проблемних питань модуля.	26		8	18	22		2	20
<i>Разом</i>	92		24	68	90		10	80

Модуль 3. Закон про нерухомість.								
Тема 9. Вступ. Ключові терміни. Сторони, про які йдеться у законі про нерухомість.	18		4	14	22		2	20
Тема 10. Використання мовних одиниць. Сервітути. Типи сервітутів. Сфери практики юридичної фірми. Договір оренди або найму.	22		6	16	22		2	20
Тема 11. Підготовка короткого викладу судової справи. Договір про покупку будинка в Іспанії. Укладання довідкового електронного листа.	22		6	16	24		4	20
Тема 12. Виклад підсумків та запитів. Мовний фокус. Обговорення проблемних питань модуля.	26		8	18	22		2	20
<i>Разом</i>	88		24	64	90		10	80
Модуль 4. Інтелектуальна власність.								
Тема 13. Вступ. Ключові терміни. Підготовка молодших юристів. Справа «State Street Bank». Підготовка короткого викладу судової справи.	20		4	16	22		2	20
Тема 14. Патенти на ведення підприємницької діяльності. Закон про торгову марку. Перефразування юридичної мови загальною англійською мовою.	22		6	16	22		2	20
Тема 15. Захист авторського права і виправдане використання матеріалів приватними особами для цілей освіти.	24		6	18	24		4	20
Тема 16. Мовний фокус. Обговорення проблемних питань модуля.	26		8	18	22		2	20
<i>Разом</i>	92		24	68	90		10	80
Усього годин / кредитів ECTS	360/12		96	264	360/12		40	320

5. Темі практичних занять

Темі навчальної дисципліни	Темі практичних занять	Обсяг у годинах	
		Денна форма	Заочна форма
Модуль №1. Трудове право.			
Тема 1 Вступ. Ключові терміни. Директиви ЄС в галузі трудового права.	Вступ. Ключові терміни	2	1
	Директиви ЄС в галузі трудового права.	2	1
Тема 2. Позов до суду з питань трудових відносин. Письмо.	Позов до суду з питань трудових відносин.	2	1

	Письмо.	4	1
Тема 3. Справа про гендерну дискримінацію. Ризики відповідальності.	Справа про гендерну дискримінацію.	4	2
	Ризики відповідальності.	2	2
Тема 4. Несправедливе звільнення. Письмо. Мовний фокус.	Несправедливе звільнення. Письмо.	6	1
	Мовний фокус.	2	1
Модуль №2. Купівля та продаж товарів.			
Тема 5. Вступ. Ключові терміни. Терміни і умови контракту купівлі та продажу товарів.	Вступ.	1	1
	Ключові терміни	1	
	Терміни і умови контракту купівлі та продажу товарів.	2	1
Тема 6. Укладання пунктів контракту купівлі та продажу товарів. Короткий виклад справи щодо оскарження контракту купівлі та продажу товарів.	Укладання пунктів контракту купівлі та продажу товарів.	2	2
	Короткий виклад справи щодо оскарження контракту купівлі та продажу товарів.	4	
Тема 7. Аналіз тексту контракту купівлі та продажу товарів. Утримання правового титулу.	Аналіз тексту контракту купівлі та продажу товарів.	4	2
	Утримання правового титулу.	2	2
Тема 8. Мовний фокус. Обговорення проблемних питань модуля.	Мовний фокус.	2	1
	Обговорення проблемних питань модуля.	6	1
Модуль №3 Закон про нерухомість.			
Тема 9. Вступ. Ключові терміни. Сторони, про які йдеться у законі про нерухомість.	Вступ. Ключові терміни	2	1
	Сторони, про які йдеться у законі про нерухомість.	2	1
Тема 10. Використання мовних одиниць. Сервітути. Типи сервітутів. Сфери практики юридичної фірми. Договір оренди або найму.	Використання мовних одиниць. Сервітути. Типи сервітутів.	4	1
	Сфери практики юридичної фірми. Договір оренди або найму.	2	1
Тема 11. Підготовка короткого викладу судової справи. Договір про покупку будинка в Іспанії. Укладання довідкового електронного листа.	Підготовка короткого викладу судової справи. Договір про покупку будинка в Іспанії.	4	2
	Укладання довідкового електронного листа.	2	2

	листа.		
Тема 12. Виклад підсумків та запитів. Мовний фокус. Обговорення проблемних питань модуля.	Виклад підсумків та запитів. Мовний фокус.	2	1
	Обговорення проблемних питань модуля.	6	1
Модуль 4. Інтелектуальна власність.			
Тема 13. Вступ. Ключові терміни. Підготовка молодших юристів. Справа «State Street Bank». Підготовка короткого викладу судової справи.	Вступ. Ключові терміни. Підготовка молодших юристів.	1	2
	Підготовка молодших юристів. Справа «State Street Bank».	1	
	Підготовка короткого викладу судової справи.	2	
Тема 14. Патенти на ведення підприємницької діяльності. Закон про торгову марку. Перефразування юридичної мови загальною англійською мовою.	Патенти на ведення підприємницької діяльності. Закон про торгову марку.	4	1
	Перефразування юридичної мови загальною англійською мовою.	2	1
Тема 15. Захист авторського права. Виправдане використання матеріалів приватними особами для цілей освіти.	Захист авторського права.	4	2
	Виправдане використання матеріалів приватними особами для цілей освіти.	2	2
Тема 16. Мовний фокус. Обговорення проблемних питань модуля.	Мовний фокус.	2	1
	Обговорення проблемних питань модуля.	6	1
Усього		96	40

6. *Форми педагогічного контролю, засоби та критерії оцінювання результатів навчання*

Оцінювання результатів засвоєння навчальної дисципліни «Студії з юридичної англійської мови» (Частина 2) передбачає проведення поточного та підсумкового контролю і здійснюється на основі накопичувальної бально-рейтингової системи.

Поточний контроль знань студентів включає:

- контроль якості засвоєння студентами програмного матеріалу навчальної дисципліни на практичних заняттях із застосуванням таких засобів: усне опитування (індивідуальне, фронтальне, групове), співбесіда, словникові диктанти, виконання письмових завдань, виконання тестових завдань, захист презентацій за темами практичних занять. За результатами практичних занять із кожного з чотирьох модулів розраховується середньоарифметична кількість балів (максимальна оцінка за кожен модуль – 8 балів), що включається до підсумкової оцінки знань.

Протягом семестру студенти виконують завдання для ***самостійної роботи*** (опрацювання додаткової аутентичної літератури за темами модулів, виконання граматичних, лексичних, лексико-граматичних завдань, написання есе, листів, реферування науково-популярних статей; підготовка тез доповідей та статей на науково-практичні конференції; участь у moot-

court; проходження онлайн курсів з англійської мови; проведення дослідження (проекту) з вузької проблематики з подальшою його презентацією з використанням Power Point, тощо). Робота є індивідуальною та самостійною, тому співавторство студентів та інші форми надання допомоги один одному не допускаються. При виконанні самостійної роботи студент зобов'язаний додержуватися правил щодо академічної доброчесності та безпосередньо недопущення плагіату. Максимальна кількість балів за самостійну роботу – 8.

Формою *підсумкового контролю* знань студентів з дисципліни є іспит. Максимальна кількість балів, яку студент може отримати за іспит, становить 60 балів. Іспит складається в усній формі за білетами до іспиту. Мінімальна оцінка результатів поточного контролю та самостійної роботи, за якої студент допускається до іспиту, становить 20 балів.

Розподіл балів між формами організації освітнього процесу і видами контрольних заходів дисципліни «Студії з юридичної англійської мови» (Частина 2):

Поточний контроль				Самостійна робота студентів	Підсумковий контроль	Підсумкова оцінка знань
Практичні заняття						
Модуль № 1	Модуль № 2	Модуль № 3	Модуль № 4		Іспит	
мах 8	мах 8	мах 8	мах 8	мах 8	мах 60	мах 100

Критерії оцінювання з дисципліни «Студії з юридичної англійської мови»

(Частина 2):

Вид контролю	Кількість балів	Критерії (за кожною з оцінок)
Поточний контроль на практичному занятті (за модуль)	Мах 8	Студент виконав і належним чином оформив усі завдання. Усні та письмові відповіді є зв'язними і логічно побудованими, свідчать про володіння матеріалом, демонструють вживання різноманітних граматичних конструкцій, не містять помилок. Студент правильно виконав 90 -100% завдань контрольної роботи, спрямовані на перевірку знань лексики й граматики.
	6	Студент виконав і належним чином оформив усі завдання. Усні та письмові відповіді є зв'язними і логічно побудованими, свідчать про володіння матеріалом, демонструють вживання різноманітних граматичних конструкцій, але містять невелику кількість помилок, які суттєво не впливають на розуміння сказаного або прочитаного. Студент правильно виконав 75-89% завдань контрольної роботи, спрямовані на перевірку знань лексики й граматики.

	4	Студент виконав і належним чином оформив усі завдання. Усний і письмовий відповіді є недостатньо зв'язними і логічно побудованими, свідчать про обмежене володіння матеріалом твору, демонструють вживання обмеженого набору граматичних конструкцій, містять значну кількість помилок, які суттєво не впливають на розуміння сказаного або прочитаного. Студент правильно виконав 60-74% завдань контрольної роботи, спрямовані на перевірку знань лексики й граматики.
	2	Студент виконав і належним чином оформив лише деякі завдання, обсяг яких становить не менше 50-59% від загального обсягу. Усні та письмові відповіді є недостатньо зв'язними і логічно побудованими, свідчать про недостатнє володіння матеріалом, демонструють вживання обмеженого набору граматичних конструкцій, містять значну кількість помилок, деякі з котрих суттєво впливають на розуміння сказаного або прочитаного. Студент правильно виконав 50-59% завдань контрольної роботи, спрямовані на перевірку знань лексики й граматики.
	Min 0	Студент виконав менше 50% від загального обсягу завдань.
Оцінка самостійної роботи студента	Max 8	Глибоке знання проблем, пов'язаних із темою дослідження, вільне володіння іншомовною термінологією, уміння демонструвати безпомилкове монологічне та діалогічне мовлення, уміння самостійно, критично й творчо мислити, знаходити, узагальнювати, аналізувати матеріал, робити самостійні теоретичні та практичні висновки.
	7	Розкрито основні положення теми, але є деякі неточності у викладанні матеріалу, наявність незначних граматичних, лексичних та фонетичних помилок, які не паплюжать основний зміст.
	6	Розкрито основні положення теми, але наявні певних лексичних, граматичних та фонетичних помилок, деякі питання висвітлено неповно. Студент добре володіє матеріалом, але відсутня творчість та самостійність у дослідженні.
	5	Поверхнєве володіння темою, наявність значних лексичних, граматичних та фонетичних помилок, які впливають на сприйняття і розуміння інформації.
	4	Поверхнєве володіння темою, наявність вагомих лексичних, граматичних та фонетичних помилок, які призводять до спотворення розуміння змісту інформації.
	Min	Студент не володіє інформацією за темою, демонструє низький рівень володіння мови та мовлення на

	0	лексичному, граматичному та фонетичному рівнях.
Іспит	Max 60	<ol style="list-style-type: none"> 1. Всебічне, систематичне і глибоке знання матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни, у тому числі орієнтація в основних наукових доктринах та концепціях дисципліни. 2. Засвоєння основної та додаткової літератури, рекомендованої кафедрою. 3. Здатність до самостійного поповнення знань з дисципліни та використання отриманих знань у практичній роботі.
	55	<ol style="list-style-type: none"> 1. Повне знання матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни. 2. Засвоєння основної літератури та знайомство з додатковою літературою, рекомендованою кафедрою. 3. Здатність до самостійного поповнення знань з дисципліни, розуміння їх значення для практичної роботи.
	50	<ol style="list-style-type: none"> 1. Достатньо повне знання матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни, за відсутності у відповіді суттєвих неточностей. 2. Засвоєння основної літератури, рекомендованої кафедрою. 3. Здатність до самостійного поповнення знань з дисципліни, розуміння їх значення для практичної роботи.
	45	<ol style="list-style-type: none"> 1. Знання основного матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни, в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією. 2. Засвоєння основної літератури, рекомендованої кафедрою. 3. Помилки та суттєві неточності у відповіді на іспиті за наявності знань для їх самостійного усунення або за допомогою викладача.
	40	<ol style="list-style-type: none"> 1. Знання основного матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни, в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією. 2. Ознайомлення з основною літературою, рекомендованою кафедрою. 3. Помилки у відповіді на іспиті за наявності знань для усунення найсуттєвіших помилок за допомогою викладача
	35	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прогалини в знаннях з певних частин основного матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни. 2. Наявність помилок у відповіді на іспиті.
	Min 0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Відсутність знань значної частини основного матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни. 2. Неможливість продовжити навчання або здійснювати професійну діяльність без проходження повторного курсу з цієї дисципліни.

Підсумкова оцінка з навчальної дисципліни «Студії з юридичної

англійської мови» (Частина 2) виставляється в залікову книжку за шкалою:

Оцінка за шкалою ECTS	Визначення	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за 100- бальною шкалою, що використовується в НЮУ
A	Відмінно – відмінне виконання, лише з незначною кількістю помилок	5	90 – 100
B	Дуже добре – вище середнього рівня з кількома помилками	4	80 – 89
C	Добре – у цілому правильна робота з певною кількістю незначних помилок		75 – 79
D	Задовільно – непогано, але зі значною кількістю недоліків	3	70 – 74
E	Достатньо – виконання задовольняє мінімальні критерії		60 – 69
FX	Незадовільно – потрібно попрацювати перед тим, як перескладати	2	35 – 59
F	Незадовільно – необхідна серйозна подальша робота, обов’язковий повторний курс		0 – 34

7. Інформаційне забезпечення навчальної дисципліни

7.1. Література

Основна література

1. Krois-Linder A. International legal English / A. Krois-Linder, M. Firth, Translegal. – Cambridge : Cambridge University Press, 2007. 20012.
2. Evans Virginia, Dooley Jenny. Law. – Express Publishing, 2011. – 40
3. Переклад англійської юридичної літератури: Навчальний посібник для студентів вищих закладів освіти / за редакцією професора Л.М.Черноватого та В.І.Карабана. - Вінниця: Нова книга, 2011.

Додаткова література

1. Alison Riley. English for Law/ Alison Riley - Pearson, Longman, 2001.
2. Ashcroft J., Ashcroft J. Law for Business. Mason : South-Western, Cengage Learning, 2008. Barker D. L. A., Padfield G. Law Made Simple. Oxford : Elsevier Linacre House, 2007.
3. Brown G. D., Rice S. Professional English in Use: Law. Cambridge University Press, 2007.
4. Carper D. L., McKinsey J. A. Understanding the Law. Mason : South-Western, Cengage Learning, 2012.
5. Cassese A. International Law. Oxford University Press, 2005.
6. Elliott C., Quinn F. Contract Law. Longman, 2007.
7. Emerson R. W. Business Law: Business Review Books. New York : Barron's Educational Series, 2004.
8. Goldman A., Sigismond W. D. Business Law: Principles and Practices. Mason : South-Western, Cengage Learning, 2011.
9. Haigh R. Legal English. Routledge, 2009.
10. Haigh R. Oxford Handbook of Legal Correspondence. Oxford University Press, 2006.
11. Hannigan B. Company Law. Oxford University Press, 2012.
12. Hayward R. Conflict of Laws. London : Routledge-Cavendish, 2006.
13. Kaczorowska A. European Union Law. Routledge, 2011.
14. McKay W. R., Charlton H. E. Legal English: How to Understand and Master the Language of Law. Pearson Education Limited, 2005.
15. Russel F., Locke Ch. English Law and Language. New York : Phoenix ELT, 1995.
16. Miller R. L., Jentz G. A. Fundamentals of Business Law: Summarized Cases. Mason : South-Western, Cengage Learning, 2010.
17. Owens K. Law for Non-Law Students. London : Cavendish Publishing Limited, 2001.
18. Storm L.M. Criminal Law by Storm. Lulu Publishing Services, 2015.
19. Wyatt R. Check Your English Vocabulary for Law: All you need to improve your vocabulary. London: L & C Black, 2006.
20. Zeller B. International Commercial Law for Business. Federation Press, 1999.

7.2. Словники

1. New Webster's dictionary and Thesaurus of the English Language: vocabulary. – 1993.
2. Summers D. Longman Dictionary of Contemporary English (With CD-ROM Pack) /Summers D. – Pearson, Longman, 2006.
3. Martin Elizabeth A. Oxford Dictionary of Law / Elizabeth A. Martin. – Oxford, 1996.
4. A Dictionary of Law. – Martin & Law, 2006.
5. Garner B. A. Blacks Law Dictionary / B. A. Garner. – West Group, 2004.
6. Українсько-англійський юридичний словник. – Київ, 2003.

7.3. Інтернет-ресурси

Сайти з посиланнями на джерела правової англомовної інформації:

- www.bailii.org
- www.comlaw.gov.au/
- www.uscourts.gov/

Сайти міжнародних юридичних компаній:

- www.justia.com/
- www.out-law.com/
- www.separation.ca/
- www.simmons-simmons.com
- www.slaughterandmay.com
- www.youtube.com/user/lawinfo/featured

Сайти професійних організацій юристів:

- www.barcouncil.org.uk
- www.ibanet.org
- www.lawsociety.org.uk

Сайти зарубіжних юридичних ВНЗ, бібліотек та освітні сайти:

- <http://webcast.berkeley.edu/series.html#c,d,Law>
- <http://www.youtube.com/user/WFLawCurriculum>
- <https://law.library.cornell.edu/>
- <https://lib.law.washington.edu/content/research/freelaw>
- www.ilsa.org/jessuphome
- www.lawteacher.net
- www.legalmatch.com/
- www.LegalEnglishTest.org

Сайти з образниками правових документів:

- <http://contracts.onecle.com/>
- <http://findforms.com/>
- <http://forms.findlaw.com/>
- <http://freelegalforms.uslegal.com/>
- <http://rentalleaseagreement.org/>
- www.alllaw.com/forms
- www.bestsampleforms.com/
- www.bestsamplelegalforms.com/
- www.contractstandards.com/contract
- www.formbirds.com/
- www.formsgateway.com/index.htm
- www.freelegalformsnow.com/
- www.getfreelegalforms.com/
- www.ilrg.com/forms
- www.printablecontracts.com/
- www.printablerealestateforms.com/
- www.tidyforms.com/business.html

- www.tidyforms.com/contract-template.html
- www.tidyforms.com/legal.html

Інформаційно-консультативні правові сайти:

- www.findlaw.com/
- www.inbrief.co.uk/
- www.nolo.com/
- www.unlockthelaw.co.uk/

Сайти юридичних видань:

- www.legalweek.com
- www.solicitorsjournal.com
- www.thelawyer.com

Сайти з пропозиціями працевлаштування для юристів:

- <http://my.monster.com/job-profiles/Legal/Category.aspx>
- www.lawgazettejobs.co.uk
- www.prospects.ac.uk

Блогі та подкасти аудіо- та відео програм на правову тематику:

- <http://podcasts.sweetandmaxwell.co.uk/>
- <http://study.com/academy/course/business-law-course.html>
- www.njlawblog.com
- www.thelawreport.co.uk
- www.thelawyer.com
- www.videojug.com/search?keywords=law
- <http://videlectures.net/>
- www.lawsessions.com/videos/

Енциклопедичні та інформаційно-довідкові Інтернет ресурси:

- <http://everything.explained.today/>
- www.legislationline.org/
- www.wisegeek.com/legal.htm
- <http://www.answers.com/search?q=law>

Онлайн словники англійської юридичної мови:

- <http://dic.academic.ru/>
- <http://legal-dictionary.thefreedictionary.com/>
- <http://thelawdictionary.org/operation-of-law/>
- www.buzzle.com/articles/law-terms-glossary-of-legal-terms-and-meanings
- www.duhaime.org/
- www.hg.org/law-dictionary.html
- www.nolo.com/dictionary

Сайти з інтерактивними програмами для вивчення англійської мови:

- <http://www.cambridgeenglish.org/learning-english/activities-for-learners/?skill=listening&rows=24>
- <http://www.learnenglish.de/>
- <http://english-magazine.org/english-reading/english-language-articles>
- <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
- <https://www.coursera.org>
- <http://learningenglish.voanews.com/>

<http://tunein.com/radio/World-Talk-g40/>
<http://www.bbc.co.uk/learning/subjects/english.shtml>
<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>
<http://www.talkenglish.com/>
<https://alison.com/learn/english>
<https://www.futurelearn.com/partners/british-council>
<http://www.free-english-study.com/>
<http://www.fluentu.com/english/blog/online-english-courses/>
<http://www.englishpage.com/>

Матеріали з міжнародних тестів з англійської мови, у тому числі на рівень знань з юридичної англійської мови: ILEC — The International Legal English Certificate; TOLES — The Test of Legal English Skills; TOEIC — The Test of English for International Communication; BEC — The Business English Certificate; LSAT — The Law School Admission Test; BCAT — The Bar Course Aptitude Test.

7.4. СЕНМК

Стандартизований електронний навчально-методичний комплекс кафедри Іноземних мов № 2. URL: http://library.nlu.edu.ua/index.php?option=com_k2&view=itemlist&task=category&id=147:kafedra-inozemnix-mov-2&Itemid=151

7.5. Матеріально-технічне забезпечення навчальної дисципліни

Відкритий доступ до онлайн ресурсів можливий в аудиторії 703, залі бібліотеки (вул. Динамівська, 4), в Навчально-бібліотечному комплексі (вул. Пушкінська, 84-А).